



Management System Certification

Certificación de Sistema de Gestión

Audit Summary Report

Informe resumen de auditoría

Organization: (Organización)	PINTO PIGA SEEDS S.A.				
Address: (Dirección)	Camino Santa Cecilia, parcela San Eduardo S/N El Monte.				
Standard(s): (Norma(s))	ISO 9001:2015		Accreditation Body(s): INN - UKAS (Organismos acreditadores)		
Representative: (Representante)	Jaime Vargas (Coordinador de Calidad)				
Site(s) audited: (Sitios auditados)	Camino Santa Cecilia, parcela San Eduardo S/N El Monte.		Date(s) of audit(s): (Fecha(s) de auditoría(s))	08-09/10/2020	
EAC Code: (Código EAC)	01	NACE Code/ Código NACE:	01.1	Technical Area code / Código de Area Técnica:	1.1
Effective No. of Personnel: (Cantidad efectiva de trabajadores)	99		No. of Shifts: (Cantidad de turnos)	1	
Lead auditor: (Auditor líder)	César Sánchez (AL, ES)		Additional team member(s): (Miembros adicionales del equipo)	N/A	
Additional Attendees and Roles: (Asistentes y roles adicionales)	N/A				
<p><i>This report is confidential, and distribution is limited to the audit team, audit attendees, client representative, the SGS office and may be subject to Accreditation Body, Certification Scheme owners or any other Regulatory Body sampling in line with our online Privacy Statement which can be accessed here</i></p> <p><i>Este informe es confidencial y su distribución está limitada al equipo auditor, a los asistentes de la auditoría, al representante del cliente y a la oficina SGS. Puede estar sujeto al organismo acreditador, a los propietarios del sistema de certificación o a todo otro organismo regulador que toma muestras de acuerdo a nuestra Declaración de Privacidad, que se encuentra en este enlace</i></p>					



1. Audit objectives/ Objetivos de la auditoría

The objectives of this audit were:/ *Los objetivos de esta auditoría fueron:*

To determine conformity of the management system, or parts of it with audit criteria and its:/ *Determinar la conformidad con el sistema de gestión o con partes de este bajo criterios de auditoría, además de:*

- ability to ensure applicable statutory, regulatory and contractual requirements are met/ *capacidad de garantizar que se está cumpliendo los requisitos reglamentarios, regulatorios y contractuales*
- effectiveness to ensure the client can reasonably expect to achieve specified objectives, and/ *eficacia para garantizar que el cliente puede esperar de manera razonable lograr objetivos específicos*
- ability to identify as applicable areas for potential improvement./ *capacidad de identificar áreas potencialmente mejorables*

2. Alcance de certificación/Scope of certification

“Producción de semillas a pedido para el uso determinado por el cliente”.

“Seed production under customer request for the use that they determinate”.

Requisitos No Aplicables: 8.3 y 8.5.1 f)

Has this scope been amended as a result of this audit?

☐ Yes ☒ No

¿Se ha modificado el alcance como resultado de la auditoría?

This is a multi-site audit and an Appendix listing all relevant sites and/or remote locations has been established (attached) and agreed with the client.

☐ Yes ☒ No

Esta es una auditoría multisitio. Se adjuntó y acordó con el cliente un Apéndice donde se enumeran todos los sitios relevantes o ubicaciones remotas.

For integrated audits, confirm the current level of the client's IMS integration:

En caso de auditorías integradas, confirme el nivel actual de integración del SGI del cliente:

☒ N/A ☐ Basic ☐ High

3. Current audit findings and conclusions/ Hallazgos y conclusiones de auditoría a la fecha

This audit was carried out full by remote auditing using the information and Communication Technology (ICT) tools indicated in the audit plan. The Use of ICT contributed to the effectiveness of the audit in achieving stated objectives / *Esta auditoría se llevó a cabo completa mediante auditoría remota utilizando las herramientas de Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) indicadas en el plan de auditoría. El uso de las TIC contribuyó a la eficacia de la auditoría para lograr los objetivos*

The audit team conducted a process-based audit focusing on significant aspects/risks/objectives required by the standard(s). A sampling process was used, based on the information available at the time of the audit.

The audit methods used were interviews, observation of activities and review of documentation and records.

El equipo auditor realizó un proceso orientado a aspectos/riesgos/objetivos significativos requeridos en la(s) norma(s). Se utilizó un proceso de muestreo en base a la información disponible al momento de la auditoría. Los métodos de auditoría utilizados consistieron en entrevistas, observación de actividades, revisión documental y de registros.

The structure of the audit was in accordance with the audit plan included as an annexe to this summary report. / *La auditoría se estructuró de acuerdo al plan anexo a este informe resumen.*

The audit team concludes that the organization ☒ has ☐ has not established and maintained its management system in line with the requirements of the standard and demonstrated the ability of the system to systematically achieve agreed requirements for products or services within the scope and the organization's policy and objectives.

El equipo auditor concluye que la organización ha / no ha establecido y mantenido su sistema de gestión de acuerdo a los requisitos de la norma y demostrado la capacidad del sistema para alcanzar de manera

Job n°:	CL/SCL / 2011254	Report date:	09/10/2020	Visit Type:	SUR	Visit n°:	2
CONFIDENTIAL		Document:	GS0304	Issue n°:	22S	Page n°:	2 of 16



sistemática requisitos acordados para productos o servicios dentro del alcance de la política y objetivos de la organización.

Number of nonconformities identified/ 00 Major/ 00 Minor/ Menores
Cantidad de no conformidades identificadas: 00 Mayores

Therefore the audit team recommends that, based on the results of this audit and the system's demonstrated state, of development and maturity, management system certification be:

Por lo tanto, el equipo auditor recomienda que, en base a los resultados de esta auditoría y a la demostración del estado de desarrollo y madurez del sistema, la certificación sea:

☐ Granted / ☒ Continued / ☐ Withheld / ☐ Suspended until satisfactory corrective action is completed. /
Concedida Continuada Retenida Suspendida hasta que se complete una acción correctiva satisfactoria

4. Previous Audit Results/ Resultados de auditorías anteriores

The results of the last audit of this system have been reviewed, in particular to assure appropriate correction and corrective action has been implemented to address any nonconformity identified. This review has concluded that:

Se han revisado los resultados de la auditoría de sistema anterior, particularmente, para garantizar que se implementaron correcciones y acciones correctivas adecuadas para abordar toda no conformidad identificada. De esta revisión se concluye que:

- ☒ Any nonconformity identified during previous audits has been corrected and the corrective action continues to be effective. (Refer to Section 6 for details)/ Se ha corregido toda no conformidad identificada durante auditorías anteriores y la acción correctiva sigue siendo eficaz (para más detalles, consulte la sección 6)
- ☐ The management system has not adequately addressed nonconformity identified during previous audit activities and the specific issue has been re-defined in the nonconformity section of this report/ El sistema de gestión no ha abordado de manera adecuada la no conformidad identificada en la auditoría anterior y se ha redefinido el problema específico en la sección de no conformidades del presente informe.

5 Audit Findings/ Hallazgos de auditoría

The audit team conducted a process-based audit focusing on significant aspects/risks/objectives. The audit methods used were interviews, observation of activities and review of documentation and records/ El equipo auditor realizó una auditoría basada en procesos, con énfasis en aspectos/riesgos/objetivos significativos. Los métodos de auditoría utilizados consistieron en entrevistas, observación de actividades y revisión documental y de registros.

The management system documentation demonstrated conformity with the requirements of the audit standard and provided sufficient structure to support implementation and maintenance of the management system. ☒ Yes ☐ No

Se demostró conformidad con los requisitos de la norma a auditar por medio de los documentos de sistema de gestión. Además, se ha otorgado la estructura suficiente para implementar y mantener dicho sistema.

The organization has demonstrated effective implementation and maintenance / improvement of its management system and is capable of achieving its policy objectives, as well as the intended results of the respective management system(s). ☒ Yes ☐ No

La organización ha demostrado la aplicación eficaz y la mantención/mejora de su sistema de gestión, con la capacidad de lograr los objetivos de sus políticas y los resultados esperados de el o los sistemas de gestión respectivos.

The organization has demonstrated the establishment and tracking of appropriate key performance objectives and targets and monitored progress towards their achievement. ☒ Yes ☐ No

La organización ha evidenciado que se han implementado y seguido los objetivos claves de desempeño, las metas y el progreso supervisado con el fin de lograr lo esperado.

Job n°:	CL/SCL / 2011254	Report date:	09/10/2020	Visit Type:	SUR	Visit n°:	2
CONFIDENTIAL		Document:	GS0304	Issue n°:	22S	Page n°:	3 of 16

The internal audit program has been fully implemented and demonstrates effectiveness as a tool for maintaining and improving the management system.

☒ Yes ☐ No

Se ha aplicado el plan de auditoría interna a cabalidad y se ha evidenciado que es una herramienta eficaz para mantener y mejorar el sistema de gestión.

The management review process demonstrated capability to ensure the continuing suitability, adequacy and effectiveness of the management system.

☒ Yes ☐ No

Se ha evidenciado en el proceso de revisión gerencial la capacidad de garantizar la pertinencia, idoneidad y eficacia del sistema de gestión.

Throughout the audit process, the management system demonstrated overall conformance with the requirements of the audit standard.

☒ Yes ☐ No

Durante la auditoría, la gerencia evidenció conformidad total con los requisitos de la norma a auditar.

Certification claims are accurate and in accordance with SGS guidance and the organization is effectively controlling the use of certification documents and marks.

☐ N/A ☒ Yes ☐ No

Las declaraciones de certificación son adecuadas y están ajustadas a las directrices de SGS. Además, la organización controla de manera eficaz el uso de las marcas y documentos de certificación.

6. Significant Audit Trails Followed/ *Pistas de auditoría significativas en seguimiento*

The specific processes, activities and functions reviewed are detailed in the Audit Planning Matrix and the Audit Plan. In performing the audit, various audit trails and linkages were developed, including the following primary audit trails, followed throughout:

En la matriz de planificación de auditoría y en el plan de auditoría se detallan los procesos, las actividades y las funciones específicas revisadas. En el transcurso de la auditoría, se desarrollaron diversas pistas y correlaciones de auditoría, donde se incluye las siguientes pistas de auditorías que se siguieron por medio de:

- Relating to Previous Audit Results:

Respecto a resultados de auditorías anteriores:

Cierre Hallazgos

- SAC 01

- NC interna N°34

- Se incorpora perfil de cargo del coordinador en la carpeta

- Se genera anexo de contrato firmado el 13/11/2019 por el coordinador del SGC JV Código 009634

- Se agreaga anexo a la carpeta del Coordinador SGC

Se cierra la SAC

- Relating to this Audit; including any significant changes (eg: to key personnel, client activities, management system, level of integration, etc.)

Respecto a esta auditoría, considerando todo cambio significativo, tales como personal clave, actividades del cliente, sistema de gestión, grado de integración, etc.

Job n°:	CL/SCL / 2011254	Report date:	09/10/2020	Visit Type:	SUR	Visit n°:	2
CONFIDENTIAL		Document:	GS0304	Issue n°:	22S	Page n°:	4 of 16

REUNIÓN DE INICIO

Fecha = 08/10/2020

Horario Video conferencia = 09:00 – 09:30

Herramienta / mecanismo compartido de información (TIC): Video Conferencia Meets Licenciado

Inconvenientes = No hubo

Tiempo adicional y razones = Ninguno

Temas relevantes = Se informan protocolo de reunión de Inicio SGS, además de los requisitos del INN (DA-D54), para auditorías remotas.

Participante (s): Establecidas en la sección 9 de este informe

ÁREA/PROCESO: Sistema de Gestión de Calidad

Fecha = 08/10/2020

Horario Video conferencia = 09:30 – 11:30

Herramienta / mecanismo compartido de información (TIC): Video Conferencia Meets Licenciado

Inconvenientes = No hubo

Tiempo adicional y razones = Ninguno

Temas relevantes = Mantenimiento SGC

Personal entrevistado: Jaime Vargas (Coordinador de SGC), Matías Tobar (Gerente de Operaciones)

- Plataforma gestionISO
 - Controla la información documentada del SGC
- Contexto de la Organización,
 - Manual de gestión de Calidad v8 modificado 05/10/2020
 - Reseña de la empresa (Filiales en Argentina y Perú)
 - Empresa multiplicadora de semillas (según instrucciones de clientes)
 - En Chile maíz, Maravilla los principales cultivos y zanahorias, coliflor, brocoli
 - Se actualiza e incluye aspectos de la pandemia
 - FODA
 - Contexto Interno : Fortaleza y oportunidades
 - Fortalezas: diversificación de productos, Laboratorio propio, reputación entre otras
 - De las Oportunidades:
 - Orgánicos en maíz : se esta trabajando actualmente, es un mercado de nicho, aumenta portafolio
 - Creación de nuevas áreas de negocio: se esta desarrollando un área de frutales (mandarinos, cerezos)
 - Línea de Maíz Tipo Snack : en evaluación
 - Regionalización
 - Cultivos de inviernos : (hortalizas)
 - Contexto Externo : debilidades y amenazas
 - Análisis de la pandemia: baja frecuencia : Retrasos o No entrega de producto final
 - se da énfasis al cuidado en la salud ocupacional del personal
 - Misión Visión, Política DI-ISO 01 v3 2018-sin modificaciones
 - Disponible en áreas comunes y oficinas (se observa mediante video llamada)
- Partes interesadas,
 - Directorio: Cumplimiento de rentabilidad, políticas y objetivos, metas productivas
 - Clientes: empresa que requieren multiplicación de semillas (Syngenta (Francia), Yokohama (hortaliza) : Cumplimiento de compromisos, retroalimentación permanente. Pureza física y genética
 - Proveedores : cumplimiento de acuerdo de suministros, pagos, evaluación objetiva y retroalimentación permanente (Insumos agrícolas, logística)
 - Trabajadores : internos, externos: Calidad de vida, infraestructura segura, cumplimiento de compromisos, estabilidad laboral capacitación permanente

Job n°:	CL/SCL / 2011254	Report date:	09/10/2020	Visit Type:	SUR	Visit n°:	2
CONFIDENTIAL		Document:	GS0304	Issue n°:	22S	Page n°:	5 of 16

- Organismos Gubernamentales : Minsal, SAG, SII, Min Trabajo): cumplimiento de regulaciones y leyes (SAG -: inspecciones previo a la exportación del material: oficina dentro de las instalaciones)
- Industria y competencia : Buenas practicas, calidad servicio, prestigio : CIS, Tuniche, Curimapu (Anpros – Gerente General de Pinto Piga es el tesorero de Anpros)
- Comunicaciones,
 - Con el clientes:el 2020 Por pandemia no se realizaron visitas a clientes ni a ferias, Uso de video llamadas, correos electrónicos, no se recibieron visitas de clientes
 - Interno: algunos colaboradores están trabajando en teletrabajo (procesos administrativos), en contexto de pandemia no se han detenido la operación, por conflicto social solo media día (comunicación mediante teamviewer)
- Planificación, Evaluación, Mejora
 - Mapa de Procesos
 - Gestión Comercial > Recepción de MP, Despacho de semilla a campo >Producción siembra / Trasplante y Cosecha > Recepción de cosecha en planta (Post Cosecha GMO)> procesamiento y envasado en planta > despacho a cliente
- Información documentada, Control de la información documentada
 - Toda la información a través de gestionISO
 - 40 personas con cuenta controlada (Gerencias, Jefaturas)
 - Listados maestros Digital compuesto de 216 documentos (Manuales, procedimientos, formatos de registros, externa)
 - Certificados de calibración (termo balanzas)
- Auditorías internas
 - Planificación del SGC en Gestión ISO
 - realizada en Septiembre 2020
 - 11/09 reunión previa de preparación de preguntas y se armo el equipo auditores
 - Carolina Lanas – Nicole Cartagena ; Paola Silva, Belén Rojas
 - 14, 15, 16 /09 : auditoría interna
 - Plan de auditoría
 - Informe de auditoría Interna RE-ISO-020 V1
 - 11 Hallazgos
 - 02 NC
 - Plantinera : PH: No se evidencia instructivo de producción de plantinera
 - TI : No se evidencia método para evitar o actuar ante un ataque informático
 - 09 OM
- No Conformidades y Acciones correctivas
 - en Modulo AACC, Incidentes
 - NC 38 de AI: se agrega capitulo de plantineras en instructivo de producción : se recibió el instructivo se cierra el 12/10
 - NC N°46 : el proveedor envió un protocolo de actuación ante ciber ataque
 - OM 48 : se documenta, analiza y determinan acciones

ÁREA/PROCESO: Responsabilidad de la dirección

Fecha = 08/10/2020

Horario Video conferencia =12:00 - 13:00

Herramienta / mecanismo compartido de información (TIC): Video Conferencia Meets Licenciado

Inconvenientes = No hubo

Tiempo adicional y razones = Ninguno

Temas relevantes = Seguimiento de Objetivos de Calidad , Revisión por la dirección

Personal entrevistado: Gonzalo Fuenzalida (Gerente de Comercio) , Rodrigo Gironés (Gerente General) , Felipe Galdames (Gerente de Comercio Hortalizas)

Evidencias:

- Entrevista con la Alta Dirección:
- Política de la Calidad, Revisión de Objetivos, Revisión por la Dirección, Enfoque al cliente
- Revisión por la Dirección
 - Realizada 02/10/2020 – se revisan todos los elementos normativos
 - Del seguimiento de los Objetivos de Calidad
 - Satisfacción clientes > 6 (PM 6,4) : PH (5.6)(mejorar tiempos de exportación) : se esta reestructurando el proceso (lay Físico, se esta mejorando el equipamiento), se modifíco la organización
 - Fidelización de clientes > 80% 80% esta fidelizado (56% indice clientes nuevos)
 - Salud y SSO : se redujo siniestralidad en relación al año exterior y cero enfermedad profesional – 13 semanas sin PCR +
 - Innovar la infraestructura: se mejoro casino (Casino nuevo y se aumento superficie)
 - > Eficiencia SGC : >70 de efectividad en las AACC
 - Capacitación al personal >60% : Sence no ha permitido capacitaciones presenciales, se han realizado capacitaciones vía online (Anpros, Inia)
 - Multas : 0 juicio laboral, SAG , Seremi Ambiental
 - Aumento de clientes 56% de aumento 11 clientes nuevos
- Análisis de Partes interesadas : Directorio, proveedores (agricultores)
- Satisfacción cliente PMM – PH
 - Encuestas
 - PH – Promedio PH
 - lo mejor evaluado fue comunicación
 - la calidad de producto fue evaluada con un 5.4
- Evaluación de la efectividad de las acciones para abordar Riesgos y oportunidades:
 - Hurtos: en bodega de insumos : cambio de bodega, cámaras de seguridad, guardias : eficaz
 - Taifas no competitivas: se implementaron KPI de producción inmediatos (HH): se han mejorado costos y bajado algunos precios :
 - Compra de insumos sin posibilidad de entrega inmediata: se crea área de compras centralizado : se planifica las compras, 100% seguros, probidad compras, Sin problemas en el año: eficaz
 - Control de presupuestos: desviación : se contratan 2 ingenieros de control de gestión : Eficaz
 - Recepción de Cosecha: demora en proceso de secado : se incorpora telemetría en estanque de gas : eficaz
 - Rotación del personal en operaciones: : reclutamiento externo para cargos medios : eficaz
 - Mantenimiento ISO 9001:2015 _ gerencia asegura los recurso para la mantención del SGC
 - Pandemia: Los protocolos Han Sido Efectivos Casi 13 Semanas Sin Contagios

Job n°:	CL/SCL / 2011254	Report date:	09/10/2020	Visit Type:	SUR	Visit n°:	2
CONFIDENTIAL		Document:	GS0304	Issue n°:	22S	Page n°:	7 of 16

Salidas de la revisión por la dirección

- Desarrollar genética de maíz (Confidencial)
- Telemetría en gas (ya implementado)
- Utilizar drones (aplicación plaguicidas, chequeo de campos)
- Software registro de visitas de campo (en implementación)
- Siembras con equipo de monitoreo GPS (Implementando)

ÁREA/PROCESO: PRODUCCIÓN Y PROVISIÓN DEL SERVICIO PM - PH:

Fecha = 08/10/2020

Horario Video conferencia =11:30 – 15:00

Herramienta / mecanismo compartido de información (TIC): Video Conferencia Meets Licenciado

Inconvenientes = No hubo

Tiempo adicional y razones = Ninguno

Temas relevantes = Programa Maravilla

Personal entrevistado: José Ignacio Gajardo (Jefe planta proceso PM), Daniel Martínez (Encargado de producción RM – Logística PM), Carolyn Moraga (Encargada de Muestras), Margarita Abarca (Contraparte técnica SAG) , Catalina Rosales (Contraparte Profesional SAG), Rosa Piña (Jefe de Laboratorio)

Evidencias:

- PRODUCCIÓN Y PROVISIÓN DEL SERVICIO PM
 - Procedimiento de producción siembra trasplante cosecha PR-ISO-010
 - Instructivo de producción Maíz – Maravilla IT-PM -036 v3
 - Registro Hº muestra de semilla campo 1222 folio RG-CC011 Folio 71
 - 13/02/2020 43,98 - 42,38%
 - 17/02 29,04% - 28,75%
- Producción y Provisión del Servicio:
 - Gestión Comercial > Recepción de MP, Despacho de semilla a campo >Producción siembra / Trasplante y Cosecha > Recepción de cosecha en planta (Post Cosecha GMO)> procesamiento y envasado en planta > despacho a cliente
- Comex Importación
- Bodega Recepción Semilla Básica. Recepción de productos respecto de importaciones
 - Planilla de registro Monitoreo Y Recepción De Semilla básica RG.PM-10
 - Variedad FT260358A Hembra) Batch 15039111 Lote XRCHX629856A11– FT260358B Batch 15039404 LOTE CRCHX629390A04 – Cliente Syngenta Francia LLEGO 08/10/2020 - OECD
 - Packing list
 - Planilla online RG-SS-003 V5
- Almacenaje, inspección
- Cultivo en Campo Campo Manuel Ulloa (Campo 1222)
 - Despacho de semilla básica a campo RG-PM012
 - Variedad FT260358A Hembra) Batch 15039111 Lote XRCHX629856a11 7,5 Kg
 - Guía despacho 5305 – Campo Manuel Ulloa (Campo 1222) – en sistema JP System (Gestión de campos)
 - FT260358B Batch 15039404 LOTE CRCHX629390A04 – Cliente Syngenta Francia LLEGO 08/10/2020 – OECD 2,7 Kg enviado
 - Instrucciones de siembra : se siembra al mismo tiempo
 - Borde con doble hilera de macho (aumenta presión de polen)

Job n°:	CL/SCL / 2011254	Report date:	09/10/2020	Visit Type:	SUR	Visit n°:	2
CONFIDENTIAL		Document:	GS0304	Issue n°:	22S	Page n°:	8 of 16

- Selección del agricultor RG-ISO-002
 - CALIDAD SUELO : Tipo de suelo (Arenoso), % Anegamiento (No), % (Suelo Salino (NO), Exceso de piedras (N), Valor Suelo 8/10 , Calidad suelo 9/10 Vías de acceso al predio 10/10
 - Presencia maleza (Chufa: NO ; Correhuela (NO), Canola en rotación anterior (NO), contaminante o plagas (Conejos en perímetro (NO), aislación (1500mt -3000mt) – se verifica mapa (kmz), disponibilidad de agua; derechos agua (SI), Riego por surco, Maquinaria (pulverizadora (SI), sembradora (SI), Tractores : 91% Total : Excelente
 - Se contrata al predio 1222 : Contrato Firmado
 - Características de la linea Repro enviada por cliente Syngenta (tolerancia a herbicida)
- Distribución y Control Multiplicación
 - 8 hembras x 2 Machos se siembra 1 hectárea
 - Distribución de semilla básica – PLANILLA EXCEL
 - 10667 ML Hembra
 - Macho 2667 ML
 - RG-PM-008 Registro de monitoreo de de siembra - 21/10/2019 – Juan Muñoz (Técnico Encargado Zona Melipilla)
 - Nª agricultor
 - especie
 - limpieza de maquina antes de siembra
 - residuos en tambores (NO), en Discos (NO), Zapata
 - Tipo de siembra: Melgado, Humedad adecuada (SI), Profundidad adecuada (SI) se cumplió instrucciones de siembra
 - chequeo de semilla antes de carga de bolsas (Misma linea a sembrar)
 - Registros de visitas al campo : 3 informes RG-PM-001
 - 15/10/2020 Aplicación de herbicida presiembra
 - 22/11 - Aplicación De Insecticida
 - 02/01 - Floración
 - Registro de inspección de cosecha RG-SS-017 - 26/02/2020
 - Inspección aseo cosecha (protección cabezal, chequeo del sinfín, harneros, saranda, etc)
- Proceso en Planta
 - Registro control transporte RG-PM-025
 - Recepción En Planta 26/02/2020
 - llegara a planta 15:40
 - patente camión vh 3716
- Programa
 - Guía recepción 1164
 - girasol con humedad 18,11 (Hº alta) (bajar a 7%)
 - se recepciona en Jumbos 1850 Kgrs
 - 1190 Kg para exportación
 - proceso de zarandas (harneros)
 - proceso mesa densimétrica
- Listas de chequeo de maquinarias (4 lineas de proceso)
 - RG-CC-004 instrucción de aseo LINEA C - Clipper y mesa densimétrica
 - revisión de aseo maquina aprobado por jefe de calidad
 - 26/02/2020 11:30- 12:00
 - FR84205 (proceso previo – Maravilla)
 - registro de chequeo de Ojo Electrónico (25/02/2020)
 - registro de chequeo de Ojo Electrónico (27/02/2020)
- Almacenamiento Producto final
 - Variedad FT260358A
- Liberación Producto final
 - Muestreo realizado por control de calidad
 - Sistema Pinto Piga

Job n°:	CL/SCL / 2011254	Report date:	09/10/2020	Visit Type:	SUR	Visit n°:	2
CONFIDENTIAL		Document:	GS0304	Issue n°:	22S	Page n°:	9 of 16

- muestra 82059 02/03/2020
- lote P20-1222-1164
- Pureza 99,95%
- Germinación Ingreso germinación 84432 - 01/07
 - 86,5% (Energía 80%)
- Hongo
- Tsw 78650
- Control de las Salidas No Conformes
- Despacho de productos
- Comex Exportación
- Devoluciones, Control salidas no Conformes
- Manejo de desechos de producción
- Control de Calidad por Servicios de laboratorio
 - Monitores de floración – 3 visitas en periodo de floración
 - correos electrónicos
 - 02-01 : H 7,4% M: 9,4% : HMF 0 ; campo limpio - No se encontraron Plantas fuera de tipo
 - 04-01 : H: 25% y M: 21,6% - todo ok
 - 08-01: H: 84% M: 83% : HMF 0 – Excelente visita de abejas (6 cajones /ha)
- Contraparte SAG
 - correo 04/03 solicitud de inspección de coordinadora agrícola
 - Agendamiento en pagina SAG para 05/03/2020
 - Solicitud Inspección 83 05/03/2020
 - SIF 83
 - Firmado por inspectora SAG
 - Certificado fito sanitario (permite sacar semillas de chile)
 - Se certifica que el semillero libre de Cuscuta, Plasmopara, y Orobanche
 - Registro de etiquetas SAG
 - 3 Jumbos
 - Etiquetas OCDE : 226357, 226358, 226360 : Etiqueta No definitiva (Gris)
 - Solicitud IDASE en sistema SAG
 - Anexo declaración adicional
- Recursos de Seguimiento y Medición
- Fichas de equipos
 - Termómetro patrón calibración anual
 - Certificado SMD-65171 - 01/10/2020
 - registro mensual de temperatura
 - verificación de termómetro de trabajo (cámara 25°C +- 2°C)
 - Masas patrón SMA 86221 100mg,
 - Certificados de autenticidad 1 gr, 10 gr, 200gr
- Registro de certificación de termo balanzas en PM
 - 3 termo balanza Metler-Toledo
 - EJ: HB-33 calibrada 05/02/2020
 - certificado 34345
 - EQ-80 – Sala de Humedad (Programa PM – Maíz Maravilla, Canola - Soya)

Certificación varietal OECD

- No debe presentar enfermedades Plasmopara Haisteri y Orobanche
- Resistencia IMI : herbicida post emergente
- germinación 95% macho 92,5% (enviado por Syngenta)
- disponible 7,87 sem/ml 10,7 Sem ML macho

Riesgo: que se mezclen las semillas

- el técnico esta presente en el proceso de riesgo
- el técnico, controla las bolsas de semillas, llena los tarros

ÁREA/PROCESO: Apoyo: Recursos Humanos

Fecha = 09/10/2020

Horario Video conferencia =09:00 – 10:00

Herramienta / mecanismo compartido de información (TIC): Video Conferencia Meets Licenciado

Inconvenientes = No hubo

Tiempo adicional y razones = Ninguno

Temas relevantes = Recurso humanos, competencias, capacitación

Personal entrevistado: Susana Rodríguez (Sub Gerente de Administración y Finanzas)

Evidencias:

- Recursos Humanos –Competencias, Análisis de Brechas
 - Juan Muñoz (Técnico Encargado Zona Melipilla)
 - Encargado de producción de campo
 - perfil de competencia PC-30 v3
 - se evidencia carta de competencia emitida por la gerencia comercial PM
 - Se evidencia evaluación de habilidades 05/10/2019
 - Encargado de pureza (Analista de laboratorio)
 - Perfil de competencia PC-76 v1
 - Karla Cofre – Se evidencia contratos desde Enero 2018 en Pinto piga en laboratorio de semillas
 - Certificado de educación media
 - Charla inducción trabajador nuevo 2019/2020
- Roles / Responsabilidades
 - Organigrama Pinto Piga
 - Descriptores de cargo
 - Encargado de producción de campo
 - Encargado de pureza (Analista de laboratorio)
 - perfil de competencia PC-76 v1
- Capacitaciones,Evaluación efectividad
 - Plan de capacitación 2019
 - Capacitaciones se realiza desde Marzo en adelante
 - 185 actividades de capacitación están planificadas y pendientes para realizar una vez que sea factible (efecto pandemia)

Job n°:	CL/SCL / 2011254	Report date:	09/10/2020	Visit Type:	SUR	Visit n°:	2
CONFIDENTIAL		Document:	GS0304	Issue n°:	22S	Page n°:	11 of 16

- por la pandemia se afectó el cumplimiento del plan de capacitación 2019/2020
- Se amplió el plazo de los carnet de aplicadores SAG
- Se empezó a realizar desde Octubre 2020
 - Se están realizando dos cursos de manejo de plaguicidas para aplicadores
 - 5 personas están en capacitación
 - 15 personas coordinadas para realizar el curso semanalmente
 - Se está a la espera de un curso online sobre remuneraciones para el personal de RRHH
 - Se realizó capacitación sobre Covid al personal (al aire libre) y por Video conferencia
- Evaluación de Impacto
 - El 2019 no se realizó ninguna evaluación de impacto pues solo se realizó la de aplicador de plaguicidas (cada 18 meses se debe renovar el carnet SAG)
 - Por problemas con Otic y por pandemia el 2020 no se han realizado capacitaciones que estén sujetas a verificación de efectividad
- En proyecto realizar evaluación del desempeño al personal
 - Desde cargos medios hacia arriba
 - En Noviembre se debería tener todos los perfiles actualizados desde cargos medios hacia arriba

ÁREA/PROCESO: Control de procesos, productos y servicios suministrados externamente

Fecha = 09/10/2020

Horario Video conferencia = 10:00 – 11:00

Herramienta / mecanismo compartido de información (TIC): Video Conferencia Meets Licenciado

Inconvenientes = No hubo

Tiempo adicional y razones = Ninguno

Temas relevantes = Comex, Evaluación de proveedores

Personal entrevistado: Marcela Castro (Asistente comercio Exterior) Mauricio Castillo (Jefe de Comercio Exterior)

Evidencias:

- Proceso importación Semilla básica
 - Correo enviado por Syngenta
 - AWL
 - Papeleta de recepción en bodega de aerosan N°150693 – manifiesto 822310
 - Factura Syngenta 893000203
 - Euro 1 - N°293392
 - Packing list
 - Declaración líneas puras - SAG - emitida por Syngenta – Phitosanitario 19LI105780
 - Declaración simple importación para multiplicación y re exportación
 - CDA : 1320190003252CDA – 02-10-2019
 - Informe de inspección productos agropecuarios N°1320190014350IIPA 04/10/19
 - DIN (Aduana)
- Exportación
 - Notificación del programa de PM a Comex 05/03/20
 - Reserva con Forwarders Rohling Chile

Job n°:	CL/SCL / 2011254	Report date:	09/10/2020	Visit Type:	SUR	Visit n°:	2
CONFIDENTIAL		Document:	GS0304	Issue n°:	22S	Page n°:	12 of 16

- Embarque para Air france VUELO AF 401 06/03/2020 AWB 047-84664661
- Flete a Aeropuerto con Royal logistics Reserva: 28/02/2020
- Factura 3412
 - Embarcador Rohlig : 6 pallets
 - Guía Despacho 5870
 - Invoice 3412 05/03/20
 - Lote P20-1222-1164
 - Packing list 1443
- Prealerta Ref 3836 / CS:32926 – HAWB SCL00373794 06/03/20
- MAWB 057-83312025
- Certificado Fitosanitario N.º 0001755163
- Euro 1 3000118024
- notificación a agencia Fuenzalida
- DUS

Evaluación de proveedores : Tiempos entrega, Capacidad respuesta, stock apropiado, facilidades pago, nivel compromiso

- CH Robinson: Embarcador : 4,0/5
- Federal express: envío de muestras / documentos 2,6 (tiene problemas en importaciones, exportaciones)
- D&D : Embarcador : 5,0 Excelente servicios
- Agencia aduanas Fuenzalida (lentitud en importaciones , buen servicio en exportación): 4,2
- Hardtrod : embarcado expo : 4,8 rápida reserva (falla en emisión AWL de prealerta)
- Royal Logistics : 4,6 : fletes , logística
- DHL : (importación: doc y muestras) : 4,4
- Rohlig Forwarders : 4,4 (comunicación lenta en ocasiones)
- Ulises (presenta Certificados de origen) 4,5
- Suoth Pacific: Embarcador 4,7
- DSV : Embarcador : 4,7
- Trade Wings: Embarcador 4.7

Job n°:	CL/SCL / 2011254	Report date:	09/10/2020	Visit Type:	SUR	Visit n°:	2
CONFIDENTIAL		Document:	GS0304	Issue n°:	22S	Page n°:	13 of 16



7. Nonconformities/ No conformidades

NonConformity

N° ____ of ____

☐ Mayor

☐ Menor

No conformidad

Department/Function:

Área/función:

Document Ref.:

Referencia
documental:

Details of

Nonconformity:

Detalles de la no

conformidad:

Standard Ref.:

Referencia de norma:

Issue / Rev. Status:

Estado de
edición/visión:

NO SE DECLARAN NO CONFORMIDADES

Client Proposed Action to Address Minor Non-Conformances Raised at this Audit:

Acción propuesta por el cliente para abordar las no conformidades menores levantadas en esta auditoría:

•

Nonconformities detailed here shall be addressed through the organization's corrective action process, in accordance with the relevant corrective action requirements of the audit standard and shall include actions to analyse the cause of the nonconformity and prevent recurrence, and complete records maintained.

Las no conformidades detalladas en el presente documento deben ser abordadas por medio del proceso de acciones correctivas de la organización, de acuerdo a los requisitos de acción correctiva pertinentes de la norma auditada. Se debe incluir acciones para analizar la causa de la no conformidad, prevenir la recurrencia y completar registros.



Corrective actions to address identified major nonconformities shall be carried out immediately including a cause analysis, and SGS notified of the actions taken within 30 days. An SGS auditor will perform a **follow up visit** within 90 days to confirm the actions taken, evaluate their effectiveness, and determine whether certification can be granted or continued.

*Las acciones correctivas para abordar no conformidades mayores identificadas deben abordarse de manera inmediata. Se debe incluir un análisis de causa y notificar a SGS sobre las acciones tomadas dentro de 30 días. Un auditor de SGS realizará una auditoría **de seguimiento** para confirmar las acciones tomadas, evaluar su eficacia y determinar si es posible otorgar o continuar la certificación.*



Corrective actions to address identified major nonconformities shall be carried out immediately including a cause analysis, and records with supporting evidence sent to the SGS auditor for close-out within 90 days.

Las acciones correctivas para abordar no conformidades mayores identificadas deben ejecutarse de manera inmediata. Se debe incluir un análisis de causa y registros y evidencia de apoyo. Se debe enviar al auditor de SGS para el respectivo cierre dentro de 90 días.



Corrective Actions to address identified minor non-conformities including a cause analysis, shall be documented on an action plan and sent by the client to the auditor within 90 days for review. If the actions are deemed to be satisfactory they will be followed up at the next scheduled visit.

Las acciones correctivas con análisis de causa para abordar no conformidades menores deben ser documentadas en un plan de acción. El cliente debe enviarlo al auditor dentro de 90 días para su revisión. Si se estima que las acciones son satisfactorias, se les hará seguimiento en la próxima visita programada.

Job n°:	CL/SCL / 2011254	Report date:	09/10/2020	Visit Type:	SUR	Visit n°:	2
CONFIDENTIAL		Document:	GS0304	Issue n°:	22S	Page n°:	14 of 16

- ☐ Corrective Actions to address identified minor non-conformities including a cause analysis, have been detailed on an action plan and the intended action reviewed by the Auditor, deemed to be satisfactory and will be followed up at the next scheduled visit.
Se han detallado en un plan de acción las acciones correctivas para abordar no conformidades menores identificadas; se incluye un análisis de causa. El auditor ha revisado la acción propuesta y se ha considerado como satisfactoria, por lo que se le hará un seguimiento en la próxima visita programada.
- ☐ Appropriate cause analysis and immediate corrective and preventative action taken in response to each non-conformance as required.
Según lo solicitado, se ha hecho un análisis de causa apropiado y se ha tomado acción correctiva y preventiva inmediata para abordar cada no conformidad.

Note:- Initial, Re-certification and Extension audits – recommendation for certification cannot be made unless check box 4 is completed. For re-certification audits the time scales indicated may need to be reduced in order to ensure re-certification prior to expiry of current certification.

Nota: en caso de las auditorías de recertificación y extensión, no es posible hacer la recomendación para la certificación, a menos que se haya completado el punto 4. En caso de las auditorías de recertificación, es posible que se deba reducir el tiempo, con el fin de asegurar la recertificación antes de la fecha de vencimiento del certificado vigente.

Note: At the next scheduled audit visit, the SGS audit team will follow up on all identified nonconformities to confirm the effectiveness of the corrective actions taken.

Nota: en la siguiente visita programada el equipo auditor de SGS hará seguimiento de todas las no conformidades para corroborar la eficacia de las acciones correctivas tomadas.

8. General Observations & Opportunities for Improvement/ Observaciones generales y oportunidades de mejora

La mantención de la certificación estará sujeta a que la auditoría de seguimiento sea realizada dentro de 365 días del término de la presente auditoría”.

" La reunión de inicio y de cierre fue llevada a cabo de acuerdo al protocolo.

- Se evidencia uso correcto de logos y marcas de certificación
- La auditoria se realizo Full Remota mediante la aplicación MEET Registrada (Se verifica renovación mediante factura N.º 30678 28/08/2020)
- La presente auditoría se ha llevado a cabo de forma remota, mediante una auditoría total, utilizando herramientas TIC licenciadas, manteniendo la confidencialidad, integridad y accesos seguros del cliente.
- Se declara que toda la documentación obtenida como parte de la auditoria remota ha sido eliminada, para mantener la confidencialidad de la información del cliente
- No se requiere un certificado de validez a corto plazo, debido que se completó la totalidad del tiempo y del objetivo de la auditoria. Por lo mismo, el auditor líder no recomienda tiempo adicional para una próxima auditoria.

¿El Cliente manifiesta discrepancia en relación al Resultado determinado por el de auditor?

☐ SI ☒ NO ☐ No Aplica

Job n°:	CL/SCL / 2011254	Report date:	09/10/2020	Visit Type:	SUR	Visit n°:	2
CONFIDENTIAL		Document:	GS0304	Issue n°:	22S	Page n°:	15 of 16

9. Opening and Closing Meeting Attendance Record/ *Registro de asistencia de reuniones de apertura y cierre/*

Name/ Nombre	Position/ Cargo	Opening/ Apertura	Closing/ Cierre
Rodrigo Gironés:	Gerente General		✓
Matias Tobar	Gerente de Operaciones	✓	✓
Jaime Vargas	Coordinador SGC	✓	✓
Gustavo Ramírez:	Prevencionista de Riesgos	✓	
Belén Rojas:	Secretaria administrativa	✓	
Rosa Piña:	Gerente de Laboratorio de análisis internos	✓	
Raúl Durán:	Encargado de soporte e informática	✓	✓
Humberto Arancibia:	Encargado de Abastecimiento	✓	✓
Cristina Alfaro:	Asistente de Planta de Procesos SP	✓	✓
Rodrigo Orozco:	Jefe de Planta SP	✓	
Catalina Rosales:	Contraparte Profesional SAG	✓	✓
Margarita Abarca:	Contraparte Técnica SAG	✓	✓
Fernanda Pacheco:	Coordinadora Agrícola	✓	
Mauricio Castillo;	Jefe de COMEX	✓	✓
Daniel Martínez:	Jefe Planificación PM - Jefe Zonal RM	✓	
Gonzalo Fuenzalida:	Gerente Comercial PM	✓	✓
José Ignacio Gajardo :	Jefe Planta PM	✓	✓
Daniel Neumann:	Encargado de Campo	✓	